

www.BibleForChildren.org

Matíe 1



Elizabéti a nɔkplaá a gbífló cuó a mní, Lago cíe ɔ kplɔkplɔzùzu
Gablíélí, Galiléebhí a dúó á wlele Nazaléti a mní,
ɲíkeyudògbáá á wlele Malíi, a nyé Zòzéfú bháda gò. Zòzéfú
ɲwóó lóo Davídi a lólókpa a mní a nyo.



Lé kplɔkplɔzùzùò sru ó mà: «Malíi,
nàa gú mà Lago a glògbá ku mò jì,
jòlu ya mò plaà! yi nɪkpla pla,
lé ì yi yú va. Mà ɲíé nà kà yúó
ɲwú a, ímí ɲwóó Zozíi.
yi nyíkɔkádɔ plí. Lé á yi
kézò mó Lagòò ù zi kú a
Yuwliyu wleè. Lé Kanyɔ Lago
yio kézò ɔ tɪtɔ Davíɪ a léyikpoó nyé.
mó nà kà kézò Izrayélɪnyua káma
kóòkó a zà lé ɔ pówáá ní ka
ké bɪɪada ka.»



Lé Malíi yrá kplɔkplɔzùzùò mà:
«Cégbá mú í na ká mú plíplí áa?
Ní à zà yuwli yibhli.» Kplɔkplɔzùzùò
aní: «Blòblòzùzùò yí mò jì kwílí,
lé Lago a pówáá yí mò zuzu
bhísakú jì gbí.
Í yí nì lé yúó nà kà
va a, ó yí kplòò,
lé á yíó Lago
a Yuwliyu wleè.»



Bhú a yrié a mní, Malíi vúnvùà kú lé ó fa bhlíé mní
kíkíé ku a, lé ó mu Zudáabhli a dú a múó a mní.
Mòòmò Zakalíi sí, ó pla ɔ gbó lé ó pá Elizabétu yúó.
Mà Elizabétu nú kòókú Malíi a
yúópawolíé a, yúó kù ɔ mní
a, ó crí. Lé Blòblòzùzùò
kwlíi Elizabétu jì lé ó bhia
wolí, ó aní: «Malíi, Lago
ya mò nyú pá, ɣwnáá
fíé a nyièdɪ! Lé yúó ò
kù mò mní a, Lago a
pápányu yóó kú ɣnɪ!»



A lèbھے cé mú Zozi Klísi a vavawolíé plíplí
mú a, Zozii ɔ né Malíi ηwóɔ wá
ηníkeyudògbá, ɔ ní àyi wá
yuwle yibhli, lé á nyé ɔ
Zòzéfu bháàda, mà áa
sók ní àyi dáamúó púu
lé Lago a Blòblòzùzùò
kwíi Malíi jì lé ɔ pla
nikplaá. Mà cé mú
Zòzéfu ηwóɔ wázò
námanyɔ a, ɔ ní yrá lé ɔ
ká Malíi gbú jì bhle a, í
ka ηní lé ɔ pláa wolíé
dìgàli mú lé ɔ ká
Malíi a gbú wlú.



Zòzéfú ku wólíé a bhobhoda lé ó ηwóò, ó ku yrá lé ó yra, yraá a
mní Lago a Kplɔkplɔzùzu sru ó mà: «Zòzéfú, Davídi a yúù! Wólí
ná bhlá mò! Bháú Malíi lé fɔ́ ná gbó! Mà yúó ò
kù ɔ mní a, Lago a Blòblòzùzùò úmú ò ηwú ò
mó mní. Yúó ɔ na ká va a, ómó ná kà Zozíi
ηní ηwú, ómó ná kà ɔ bhlíé a mní a nyuaá a
nyumoé ciè lé ò kà ú áamá neé sa à.»



Zòzéfú wílú yrá a, ọ ní wọlìé Lago a Kplọkplọzùzùò sruó a. Ọ
bháú Malíí lé ọ fọ́ ọ gbó. Ọ yòsọ ní gò mumu àààn lé ọ vaà. Ọ
va cícása yuwliyu. Ọmó á ñwú Zozíí ñní.



Bhú a tányié, bhíl a kámanyɔ Sezáa Ogúsu, gbáa né sá bhlíé
fíé jì, lé nyua fíé ká a ηní bógwɪ jì ηwú. Nyuaá fíé, áa mne a
ηní bógwɪ jì ηwú ka, ò nì ku a,
óo mne ó vaàda.



Ímí mí ò ní Zòzéfù lé ó wílú Galiléebhí a dúó á wílele Nazaléti a,
lé ó mu Zudéebhí a dúó ò ñwóó Betléému a, dúó mní á va lóo
Davídi a. Máà Zòzéfù a gbó a
nyo lé ọ lólókpínyo ò ñwóó
Davídi. Zòzéfù yà
Malíi só mu mọọ a
ñní jýrà kà,



bhè Malíi ka nìkpláá.



Naa, mòmò á ku lé
Malíi a vavatanyi ɲɲɛ.



Ó va yuwliyu, ómó ò ñwóó ɔ tagàyu. Cémú bhlíé mní á mu a,
wluó á ñwú ú lé lówùdùnyua ká sápu a, a ní mòò yí yéé a,
Malíi óó pɪpɪa yúb lɔkwí lé ó púoloó
sikukupwó mna lile a mní.



Émé bhlíé a múó a mní, mómo dòdòbhlii a kujìnyùàà, áa púle
lágbi a mní lé yrú ni bhli a, á dede á mnaá. Naa, bhú á ku lé
Lago a kplòkplòzùzu flulaa yí, ú flu kókú
ámá yí a, Lago a blòblóó a

nápe ñanà
a kú, í ni lé,
ñanméé
yilaá kú.



Lé kpłokpłozùzùò sru á mà: «Nanime ná bhlá amo, mà
námadiè ì nà kà bhlíé fíé a lolo ñwóo a, ímí í laa lé í yi amo sru
ka. Zimné a yruó là, á ya Davídı ɔ bhlé, a
úneésanyo vaà, ómó ò ñwóo
Kláyísi, lé
Kanyo.»



«Wólíé a na ká bhá lé a kóó yíbhí a, ímí ì ñwóó mà, a nì mu a,
a yí yísràdòdò a sa pu anò yé, á pípíó lókwí lé á púoloó
sikukupwó mna lile a mní.»



Wólíé ku àyí kplòkplòzùzùò neé bhè blà kplòkplòzìzi
àní kókómńí yà lú só pla, í bhlɛ í fale Lago
ɲwnú, í nie: «Lago ghĩ lé ú zi kó a lòfíé kú,
Ú nyé kó a nyua fíé ú wà a
púpúé!»



Tányié mú kplɔkplɔzìzìè wlú bhlĩ a kuj̀nỳàà
gò a, ù gblà lagoó, lé á pupú á fafa wé gò, ímí ì
ḡwóò mà: «À kà Betleému mu! Wɔlíé fíé ì plí lé
lé Kanyo pápa lé àmò a, à kù yé.»



Lé á vúnvùà kú lé á mu mòò. Á mu a, á ɲɪ
mòomò Malíi yà Zòzéfú só lé yísràdòdòò, ó pú
sikukupiwó mńí. Tánylé mú á yé ó a, áa sa mòò
wolíé fíé kplɔkplɔzùzùò sru á yúó a zà a.



Zudéebhlíé a dúó á
wlele Betléému a,
mòmò á va Zozíi. Bhú
a tányíé lóo Elódu
kámale wá
bhlíé.

Mà nyua à yì lagòdrà a wolí a, á wlú
déé yró la le a, lé á yì Zelízálému. Á yì
a, á aní: «Bhè, dégbá Zúfunyua a lóo
á va lé a, ku a? À yé ɔ drèè é ku déé
yrú la le a, ómó à yì bubò kà.»



Í ka ηní lé lóo Elódu zúzùò lé
ó cíe nyua lé á wle lagòdrà a
wolí a yìbhì nyuaá lé ó yrá
á, tányì gbá mú lagòdrèè
flu zò a, a sru ó. Lé ó cíe á
Betléému lé ó sru á mà: «A mu
lé a yráyra námasa yúó a zà, a
nì yóó a, a ká yì a ká móó dí sa
à, bhè móó ná séfuó kóó
bubò kà mu.»



Lóo Elódu bhia cícié zò a, áa soglù lé á mu. Á mu a, á ku nyúzo
kú lé á yé sókú drèè á yé wázò déé yrú la le a. É ku á drì mòò, á
jíé kú àààn, lé é ñni dé á va yóó a wlúmílú
lé é tópù.



Lé á pla wlu a mní, á dudù a, yúó yà ɔ né Malíi só lè, lé
á sra yúó a drì koti sá, lé á bubò ú mó, á dudù á kètèkúí

a mní lé á bhá mòò sikhàà yà
nónúnyokwié á wlele asáan
só, lé dānwónié á wlele mílú
a, lé á dàzìlòò. Mà á pú sá a,

yra a mníé Lago sru
á mà: «A ná yríbha
yí Lóo Elódu gò.
1 ka ñí a yígàdà
nyúzò á bhli lé
á mú a bhlé.»



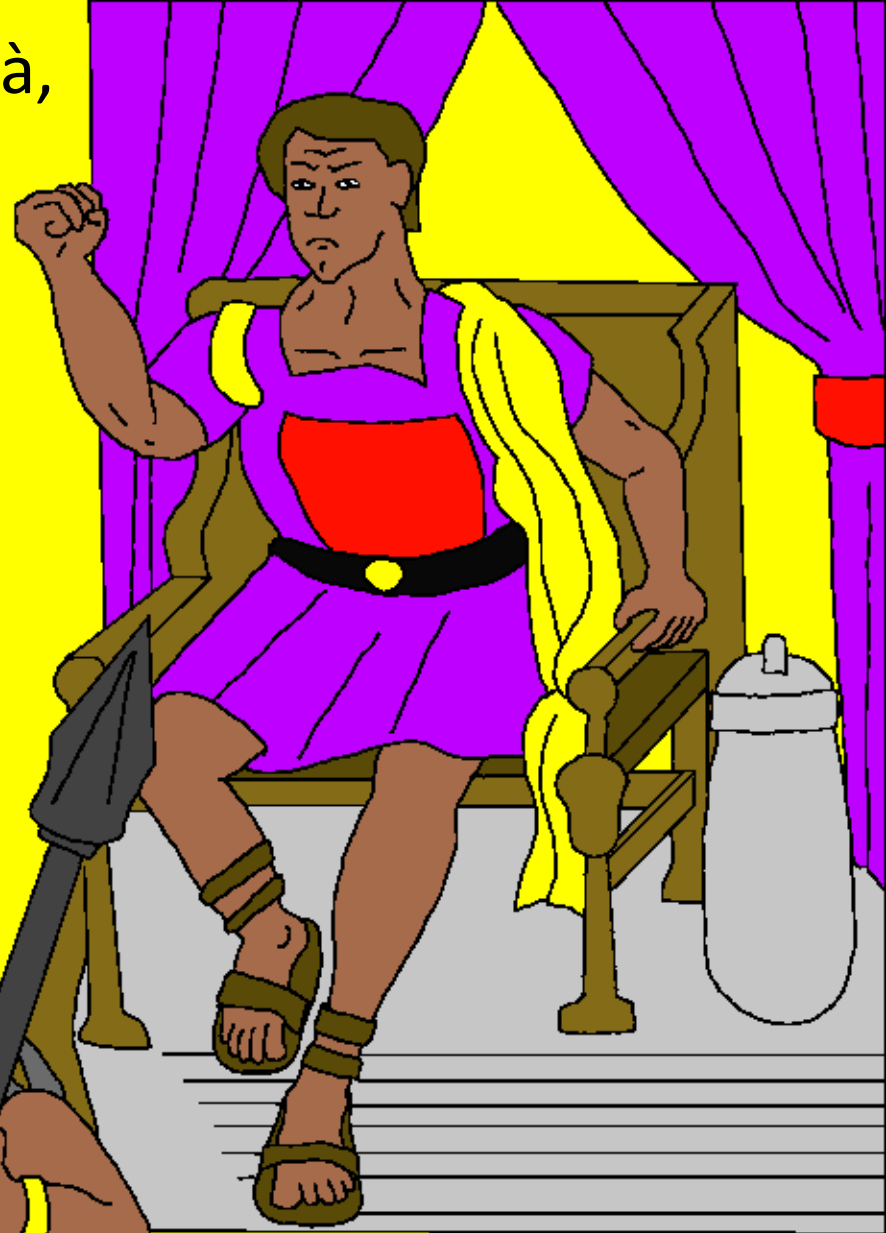
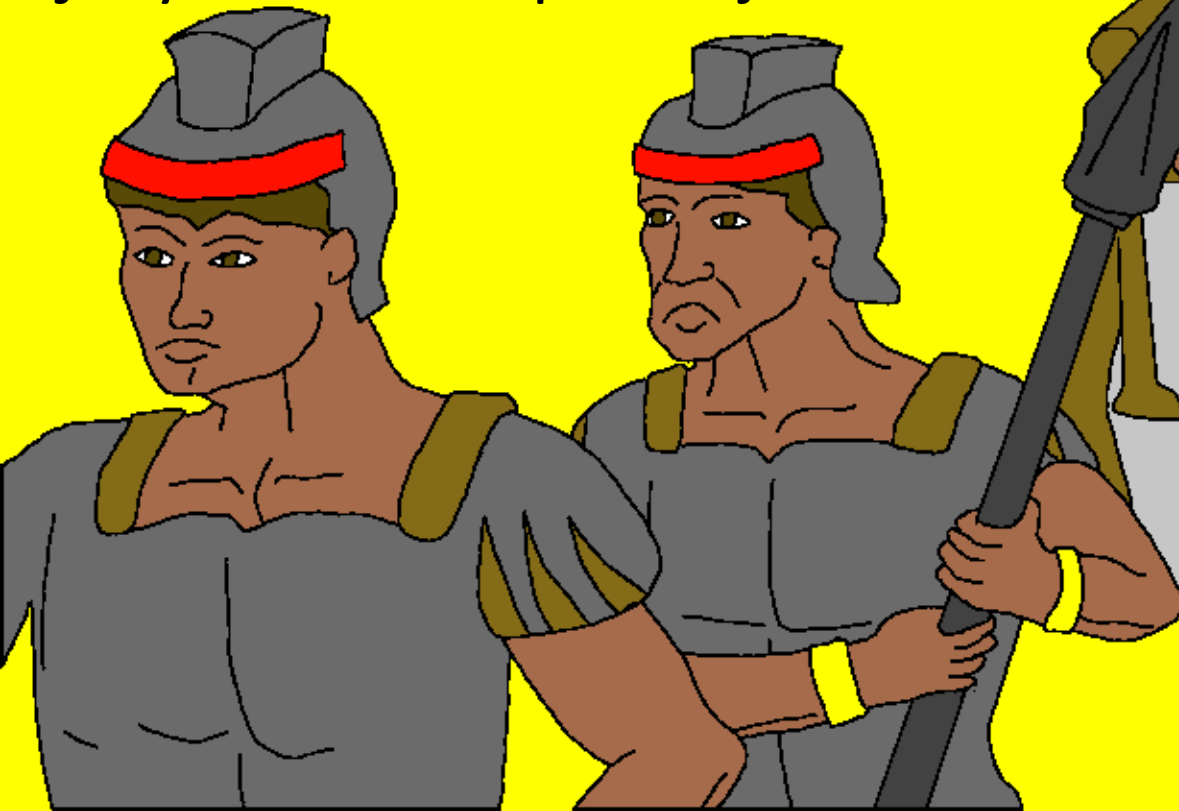
Lagòdrà a wólí a yíbhí nyuaá mu
a, lé Zòzéfu pú sa a, ó yra, lé Lago
a Kplòkplòzùzu sru ó mà: «Soglù
bháú yúó lé ɔ né, lé yàsó gú lé a
mu Ezíptí. Ku mòmò, mà yruú
nà kà ú ku lé ká mò sru mà
yíbhaà, mà lóo Elódu
múmo yúó ɔ kóó bhlá.»



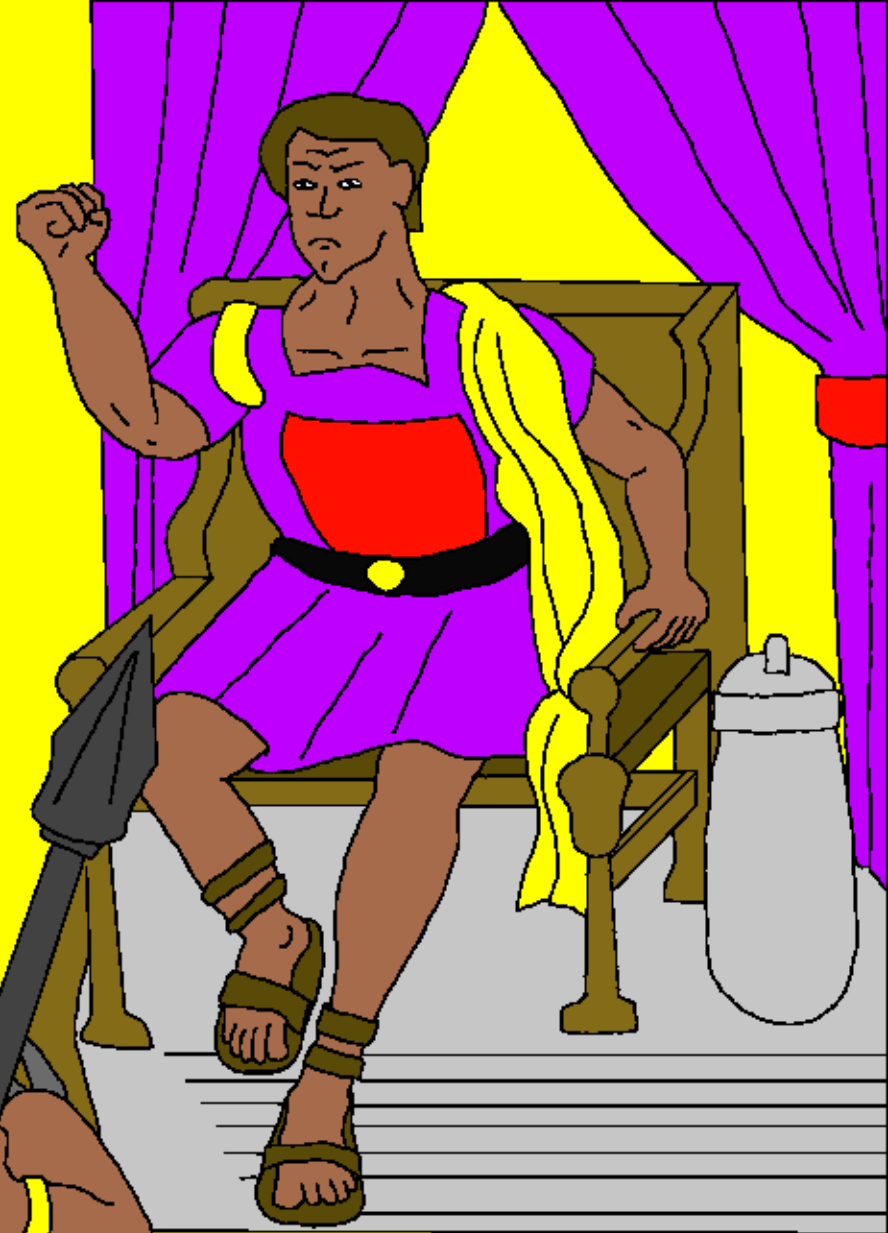
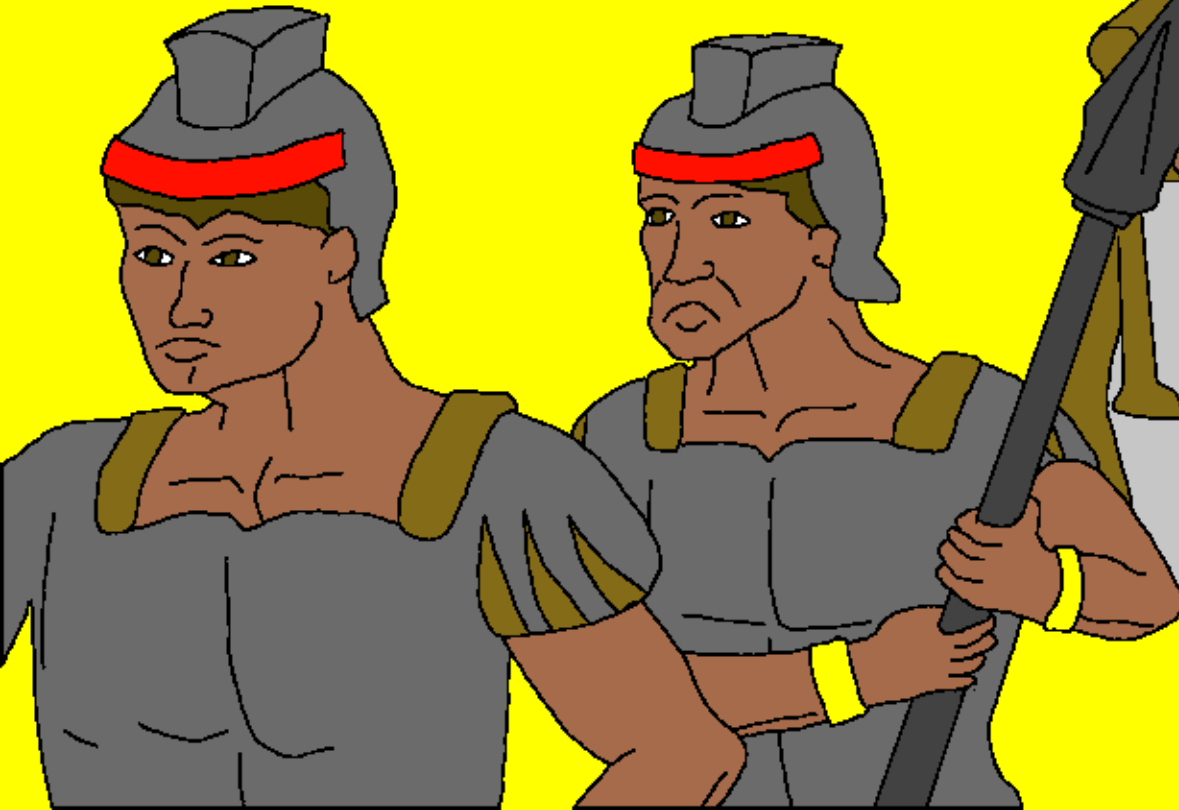
Í ka ɣní lé Zòzéfú soglù díbìè lé ó
bháú Malíi yà yúó só, lé á gú lé á
mu Ezíptí. ku mòmò àààn lé lóo
Elódu kú, cémú Lago sru wá ɔ
nékúcinyo lé ó cí wá a, ɿ ká neé
sralɔ̀. Sítè Lago a nékúcinyo
cí wá mà: Náa wle ná
yúó lé í sru ó mà ɔ wlú
Ezíptí lé ɔ yi.



Tányié mú lóo Elódu yibhli saá mà,
lagòdrà a wolíé a yibhli nyuaá áa
nyígìlò a, dié è bhló a, é plí ó gò, í
ka ñní lé ó cíe nyua Betléému lé
mòò a bhlíé fíé mní, a bhlá mòò a
yúwliyuo fíé, bháa yísràdàda jì lé
ñni yúóó a kà lukpi só a jì.



Ó yra lagòdrà a yìbhli nyuaá a, ɿ
tányié á pápa wá a, émé ó ñwú
yí lé duo kú lé ó bhlá yí lé yúóó.





Tányié mú Elódu kú a,
Lago a Kplokplozùzu flu
Zòzéfú yra a mní yí Ezíptì,
lé ó sru ó mà: «Zòzéfú
soglù lé bháú yúó yà ó né
só, lé yà só a yríbha
Izrayélì, mà nyuaá à
múmo wá yúó à kòò bhlá
a, á ya kú.»



Mà ó nú mà Aseyáyúsu ya ɔ tú Elódu a léyikpoó jì plú a, lé ómó
ḡwóó yí Zudée a lóo a,
Zòzéfú gúu Zudée a yríbhe
kú; ó ku sókú yrá lé Lago
cíloó gò, ímí nì lé
ó mu



Galiléebhli a mní. Mò a
dúó á wlele Nazaléti a, mòmò á mu sí
ka. Cémú Lago a nékúcinýua cí wá a, ɪ ká sáà neé
sralòò. Ímí ḡwóó wámà: Nazaléti a nyo á na kóó wleè.



Lago máa kó a nyua a wàwú kú lé ó sa ɔ
yúó a múó cocoó ó ka a, lé mò nyóó nì kà
ó fádùò a a, nì ka tuò, lé kà kóó ù ní
bhiada ka a, yé.



John 3:16,17

Lago máa kó a nyua a wàwú kú lé ó sa ɔ yúó a múó cocoó ó ka a,
lé mò nyoó nì kà ó fádùò a a, nì ka tuò, lé kà kóó ù ní bhiada ka a,
yé. Lago, ó ɔ ní ɔ yúó laa lé ɔ ká zíkpa zò a nyua tíí ηwú, mà ó ɔ ló
lé ɔ ká ú má neé sa.



Matíe 1-2; Lúki 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter, Sarah S.

Néyo Portions (ney) © (Active), Wycliffe Bible
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://www.bible.com/bible/3273/MAT.1>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

